

# Thời thơ ấu của Multnomah Chương trình SỔ tay dành cho Phụ huynh

Được dịch bằng Google Dịch.



Học khu David Douglas  
Chương trình Mầm non Multnomah  
5208 NE 122nd Ave. • Portland, OR 97230 • 503-261-5535

**Địa chỉ liên hệ của tôi tại MECP:**

Điều phối viên dịch vụ / Nhà cung cấp dịch vụ chính: \_\_\_\_\_

Số chính: \_\_\_\_\_

Người quản lý: \_\_\_\_\_

If you would like this information in Spanish, Vietnamese, Russian, Arabic, Chinese, or any other language, please contact us at  
(503) 261-5535

Si desea esta información en español, vietnamita, ruso, árabe, chino o cualquier otro idioma, comuníquese con nosotros al  
(503) 261-5535

Nếu bạn muốn thông tin này bằng tiếng Tây Ban Nha, Việt Nam, Nga, Ả Rập, Trung Quốc hoặc bất kỳ ngôn ngữ nào khác, vui lòng liên hệ với chúng tôi theo số (503) 261-5535

Если вам нужна эта информация на испанском, вьетнамском, русском, арабском, китайском или любом другом языке, свяжитесь с нами по телефону (503) 261-5535.

إذا كنت ترغب في الحصول على هذه المعلومات باللغة الإسبانية أو الفيتنامية أو الروسية أو العربية أو الصينية أو أي لغة أخرى ، فيرجى الاتصال بنا على (503) 261-5535

如果您需要西班牙语、越南语、俄语、阿拉伯语、中文或任何其他语言的此信息，请致电 (503) 261-5535 与我们联系



*In partnership with David Douglas School District*  
**EARLY INTERVENTION / EARLY CHILDHOOD SPECIAL EDUCATION**  
5208 NE 122nd Avenue, Portland, Oregon 97230 | Phone (503) 261-5535 | Fax (503) 894-8229  
*Florence Protopapas, Director of Student Services*  
*Jeanett Sealy, Director of Early Intervention/ Early Childhood Special Education*

Kính gửi Cha mẹ và Người giám hộ:

Thay mặt Học khu David Douglas, tôi xin chào mừng bạn đến với Chương trình Can thiệp sớm cho trẻ thơ (EI) / Giáo dục đặc biệt cho trẻ thơ (ECSE) Multnomah.

Chúng tôi tin rằng gia đình là nguồn yêu thương, học tập và đưa ra quyết định quan trọng nhất đối với mỗi đứa trẻ. Mục tiêu của chúng tôi là tôn vinh và tôn trọng những hy vọng và ước mơ mà bạn dành cho con mình khi chúng ta làm việc cùng nhau. Chúng tôi sẽ lắng nghe, hỗ trợ và hỗ trợ bạn trong việc khuyến khích sự phát triển của con bạn.

Chương trình Mầm non Multnomah (MECP) cam kết cung cấp các dịch vụ có chất lượng cho con bạn và gia đình bạn. Chúng tôi may mắn có được đội ngũ nhân viên có tay nghề cao và rất tự hào về các dịch vụ họ cung cấp. MECP sẽ tiếp tục xem xét và cải tiến các dịch vụ của chúng tôi bằng cách đưa ra quyết định dựa trên dữ liệu, xem xét tiến bộ của học sinh về các mục tiêu IFSP và phân tích dữ liệu từ Hệ thống Đánh giá, Đánh giá và Lập trình (AEPS), được tóm tắt trên Thẻ Báo cáo Tiểu bang EI/ECSE của Oregon. MECP cũng sẽ tiếp tục phản ánh dữ liệu nhân khẩu học cho quận của chúng tôi và tham gia vào các cuộc trò chuyện với gia đình và các đối tác cộng đồng của chúng tôi khi chúng tôi cố gắng cung cấp các dịch vụ và biện pháp can thiệp công bằng và khẳng định về mặt văn hóa trong toàn bộ chương trình. Chúng tôi hoan nghênh phản hồi của bạn về các dịch vụ bạn nhận được.

Chúng tôi đánh giá cao kiến thức của bạn và mời bạn tích cực tham gia vào chương trình giáo dục của con bạn. Chúng tôi nhận thấy rằng bạn là người ủng hộ tốt nhất cho con bạn và là thành viên vô giá của nhóm giáo dục. Các dịch vụ EI/ECSE được xây dựng dựa trên thể mạnh và ưu tiên của gia đình bạn.

Trân trọng,

Jeanett Sealy  
Giám đốc Chương trình Mầm non Multnomah

## THÔNG TIN CHUNG

Chương trình Mầm non Multnomah cung cấp các dịch vụ giáo dục đặc biệt cho trẻ em dưới ba tuổi (Can thiệp sớm) và trẻ em từ 3 tuổi đến 5 tuổi (Giáo dục Đặc biệt cho Trẻ em Mầm non). Chúng tôi phục vụ trẻ em và gia đình sống trong các khu học chánh của Quận Multnomah: Portland, Corbett, Gresham / Barlow, Reynolds, Centennial, David Douglas, Parkrose và Riverdale. MECP được tài trợ bởi Bộ Giáo dục Oregon (ODE).

## CHÚNG TA LÀ AI

Chương trình Mầm non Multnomah (MECP), theo hợp đồng với Học khu David Douglas, cung cấp các dịch vụ can thiệp cho trẻ em từ sơ sinh đến năm tuổi bị chậm phát triển hoặc khuyết tật. Các dịch vụ Can thiệp sớm/Giáo dục đặc biệt dành cho trẻ nhỏ (EI/ECSE) hỗ trợ sự tăng trưởng và phát triển của trẻ trong các lĩnh vực nhận thức, giao tiếp, vận động, kỹ năng thích ứng và cảm xúc xã hội như được nêu trong Kế hoạch dịch vụ gia đình cá nhân (IFSP) của mỗi trẻ. Trọng tâm của dịch vụ EI/ECSE là phát huy sức mạnh của gia đình để đáp ứng nhu cầu cá nhân của trẻ. Các thành viên trong gia đình, người chăm sóc và giáo viên mầm non làm việc với các nhà cung cấp dịch vụ để xác định các chiến lược dạy trẻ trong các tình huống học tập hàng ngày. Các dịch vụ có thể bao gồm cung cấp cho gia đình thông tin cụ thể về sự chậm trễ của con họ, làm việc với các gia đình để kết hợp các chiến lược giảng dạy vào thói quen hàng ngày của gia đình, kết nối gia đình với các nguồn lực cộng đồng và huấn luyện cha mẹ, gia đình, người chăm sóc và giáo viên về các kỹ năng cụ thể để hỗ trợ con họ.

Mục đích của chúng tôi là hợp tác với tất cả các đối tác, bao gồm cả gia đình và người chăm sóc, để nâng cao tiềm năng của mọi trẻ em. Chúng tôi cố gắng lấy gia đình làm trung tâm, thể hiện sự tôn trọng, hợp tác làm việc cùng nhau, thể hiện tính chính trực và sử dụng giao tiếp cởi mở. Những giá trị cốt lõi này được thể hiện rõ trong công việc của chúng tôi với gia đình, đối tác cộng đồng và với nhau.

### Tại MECP, chúng tôi tin rằng:

- Chương trình Mầm non Multnomah (MECP) cam kết mang lại sự công bằng và thành công cho mọi trẻ em và gia đình mà chúng tôi phục vụ. Cam kết này có nghĩa là sự thành công của trẻ em sẽ không được dự đoán dựa trên chủng tộc, dân tộc, bản dạng giới, màu da, tôn giáo, nguồn gốc quốc gia, tình trạng nhập cư, ngôn ngữ, kinh tế gia đình, văn hóa, khả năng di chuyển hoặc khuyết tật.
- Trẻ nhỏ khuyết tật và gia đình các em là thành viên đầy đủ của cộng đồng chúng ta.
- Hòa nhập là nguyên tắc thúc đẩy và là nền tảng cho nhiều loại dịch vụ và hỗ trợ mà chúng tôi cung cấp cho trẻ nhỏ và gia đình.
- Hoạt động giáo dục tách biệt và cô lập trẻ khuyết tật không thúc đẩy cảm giác thân thuộc.
- Sự hợp tác giữa tất cả mọi người có liên quan đến cuộc sống của trẻ là nền tảng để thực hiện việc hòa nhập ở lứa tuổi mầm non có chất lượng cao.
- Các dịch vụ và liệu pháp chuyên biệt phải được đưa vào các thói quen hàng ngày và các hoạt động ở thời thơ ấu.

MECP tuân theo định nghĩa của Ban Giáo dục Mầm non (DEC) / Hiệp hội Quốc gia về Giáo dục Trẻ nhỏ (NAEYC) về hòa nhập mầm non: “Hòa nhập mầm non thể hiện các giá trị, chính sách và thực tiễn hỗ trợ quyền của mọi trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ và gia đình của họ, bất kể khả năng, tham gia vào nhiều hoạt động và bối cảnh khác nhau với tư cách là thành viên đầy đủ của gia đình, cộng đồng và xã hội. Kết quả mong muốn của trải nghiệm hòa nhập dành cho trẻ em khuyết tật và không khuyết tật cũng như gia đình các em bao gồm cảm giác thuộc về và thành viên, các mối quan hệ xã hội và tình bạn tích cực cũng như sự phát triển và học tập để phát huy hết tiềm năng của các em. Các đặc điểm xác định của hòa nhập có thể được sử dụng để xác định các chương trình và dịch vụ mầm non chất lượng cao là khả năng tiếp cận, tham gia và hỗ trợ.”

Con của bạn gần đây đã đủ điều kiện nhận các dịch vụ Can thiệp sớm hoặc Giáo dục đặc biệt dành cho trẻ nhỏ. Các dịch vụ này sẽ được MECP cung cấp và sẽ được mô tả trong Kế hoạch Dịch vụ Gia đình Cá nhân (IFSP) của con bạn.

### **Dưới đây là định nghĩa của một số thuật ngữ phổ biến cần biết.**

#### **Can thiệp sớm (EI):**

Chương trình Birth to Three cung cấp sự can thiệp cho trẻ sơ sinh và trẻ mới biết đi bị khuyết tật phát triển sống ở Quận Multnomah. Sau cuộc trò chuyện với gia đình bạn, nhóm IFSP sẽ xác định các mục tiêu và dịch vụ dựa trên nhu cầu của con bạn và các ưu tiên của bạn. Một nhà cung cấp dịch vụ chính sẽ được chỉ định cho gia đình bạn. Dịch vụ được cung cấp trên nhiều môi trường tự nhiên. Những môi trường này bao gồm môi trường ở nhà và/hoặc cộng đồng của trẻ như Early Head Start, trung tâm chăm sóc trẻ, nhóm vui chơi cộng đồng, nhóm giáo dục phụ huynh và các cơ sở giải trí.

#### **Giáo dục Đặc biệt Mầm non (ECSE):**

Chương trình Mầm non Multnomah cung cấp nhiều loại giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan cho trẻ em đủ điều kiện từ 3-5 tuổi sống ở Quận Multnomah. Các dịch vụ ECSE được cung cấp thông qua hướng dẫn trực tiếp, tư vấn với các nhà cung cấp cộng đồng và huấn luyện phụ huynh. Nhóm IFSP cũng có thể xem xét các lớp học Giáo dục đặc biệt cho trẻ nhỏ MECP khi dữ liệu chứng minh nhu cầu về trình độ hướng dẫn chuyên biệt cao hơn để trẻ đạt được tiến bộ trong các mục tiêu IFSP của mình.

#### **Gói Dịch vụ Gia đình Cá nhân (IFSP):**

IFSP chứa thông tin về điểm mạnh, sở thích và mục tiêu phát triển dựa trên thói quen của con bạn. Sự tham gia của bạn vào quy trình nhóm IFSP rất quan trọng. Bạn có thể mời các thành viên khác trong gia đình hoặc những người khác tham gia các cuộc họp IFSP. Các thành viên trong nhóm EI / ECSE có thể bao gồm giáo viên Can thiệp sớm/Giáo dục đặc biệt cho trẻ nhỏ, đại diện của khu vực trường học địa phương, y tá trường học, quản trị viên, nhà trị liệu ngôn ngữ, nhà trị liệu nghề nghiệp, nhà vật lý trị liệu, chuyên gia thị lực, chuyên gia thính lực và các nhân viên dịch vụ liên quan khác. IFSP được soạn thảo hàng năm và tiến độ được xem xét trong suốt cả năm. Những thay đổi và/hoặc bổ sung đối với các mục tiêu và mục tiêu, dịch vụ và/hoặc vị trí có thể được thảo luận và thực hiện bất kỳ lúc nào.

#### **Nhà cung cấp dịch vụ chính:**

MECP sử dụng phương pháp tiếp cận Nhà cung cấp dịch vụ chính (PSP). Nhà cung cấp dịch vụ chính (PSP) được định nghĩa là một chuyên gia cung cấp hỗ trợ trong môi trường giáo dục của trẻ (ví dụ: tại nhà, trường mầm non cộng đồng, nhà trẻ). Nhà cung cấp đó được hỗ trợ bởi các chuyên gia khác thông qua các chuyến thăm chung và tư vấn hợp tác. Nhu cầu và cường độ của các chuyến thăm chung phụ thuộc vào nhu cầu của trẻ, gia đình và nhà cung cấp dịch vụ chính.

### **Điều phối dịch vụ:**

MECP sẽ cung cấp điều phối viên dịch vụ để tăng cường hợp tác giữa các nhà cung cấp dịch vụ và đối tác cộng đồng. Điều phối viên dịch vụ cũng có thể hỗ trợ bạn tìm các nguồn lực cần thiết trong cộng đồng. Họ có thể giới thiệu bạn đến các nhà cung cấp dịch vụ trong khu vực, nhà cung cấp dịch vụ y tế cộng đồng, Nhà tư vấn Gia đình Khuyết tật Phát triển của Quận Multnomah và/hoặc nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần phục vụ Quận Multnomah.

### **Chuyển tiếp:**

Các dịch vụ lập kế hoạch và hỗ trợ được cung cấp cho bất kỳ thay đổi lớn nào về dịch vụ. Một kế hoạch chuyển tiếp được phát triển cho con bạn trước sinh nhật thứ ba của chúng để xác định khả năng đủ điều kiện tiếp tục các dịch vụ. Khi con bạn đến tuổi mẫu giáo, một giai đoạn chuyển tiếp khác sẽ được lên kế hoạch. Bạn và nhóm đánh giá khu học chánh địa phương sẽ xác định xem có cần đánh giá thêm hay không và xây dựng kế hoạch đăng ký học mẫu giáo cho con bạn.

### **Các cuộc họp tham vấn hợp tác:**

Mục đích của các cuộc họp tư vấn hợp tác hàng tháng là để nhân viên MECP gặp gỡ thường xuyên với các nhà cung cấp cộng đồng để xem xét các mục tiêu IFSP, ăn mừng những thành công, tìm giải pháp và lập kế hoạch cho những gì sẽ xảy ra trong các chuyến thăm tới nhà trẻ hoặc lớp học mầm non của con bạn.

### **(Chỉ dành cho ECSE) Dịch vụ năm kéo dài (EYS):**

Chúng tôi tuân theo lịch trình quanh năm và kỳ nghỉ dài nhất của chúng tôi là năm tuần. Một số trẻ em có thể cần các dịch vụ ngoài năm học thông thường. Các dịch vụ này được cung cấp cho những trẻ có thể hoặc đã thể hiện sự mất kỹ năng nghiêm trọng (hồi quy) và/hoặc gặp khó khăn bất thường trong việc lấy lại các kỹ năng đã học trước đó (bù đắp) trong thời gian mà dịch vụ thường không được cung cấp, ví dụ: kỳ nghỉ hè ba tuần, mùa đông và mùa xuân phá vỡ. Mục đích của EYS là duy trì các kỹ năng hoặc hành vi học tập của con bạn chứ không phải dạy các kỹ năng hoặc hành vi mới. Nhóm IFSP sẽ xem xét tiến độ và dữ liệu về các mục tiêu cá nhân cũng như thông tin khác để xác định xem trẻ có cần các dịch vụ mở rộng hay không và loại dịch vụ nào sẽ phù hợp để ngăn ngừa sự thụt lùi hoặc bù đắp.

### **Đánh giá ngoài tính đủ điều kiện ban đầu:**

Đánh giá bổ sung có thể được hoàn thành vì những lý do sau:

- Con của bạn đang chuyển đổi từ Can thiệp sớm sang Giáo dục Đặc biệt Mầm non.
- Thông tin phát triển bổ sung là cần thiết để giải quyết nhu cầu giáo dục của con bạn để lập kế hoạch chương trình.
- Thông tin phát triển bổ sung là cần thiết để quyết định con bạn có đủ điều kiện tiếp tục hay không.

Chúng tôi sẽ xin phép bạn để đánh giá lại con bạn. Sau khi đánh giá xong, một cuộc họp nhóm IFSP sẽ được tổ chức để thảo luận về kết quả.

### **Dịch vụ Hòa nhập Khu vực Columbia:**

Trẻ em có nhu cầu đặc biệt với tỷ lệ mắc thấp và đủ điều kiện sẽ nhận được các dịch vụ thông qua Dịch vụ Hòa nhập Khu vực Columbia (CRIS). CRIS bao gồm các dịch vụ dành cho trẻ em đủ điều kiện theo một trong các danh mục đủ điều kiện sau: Suy giảm thị lực, Điếc và Khiếm thính, Điếc / Mù, Suy giảm chính hình, Chấn thương sọ não (TBI) và Rối loạn phổ Tự kỷ.

### **Mô hình dựa trên quy trình (RBM):**

Mô hình dựa trên thói quen tích hợp các chiến lược thực hành tốt nhất dành cho những người can thiệp sớm và các nhà giáo dục đặc biệt dành cho trẻ nhỏ. Nghiên cứu đã chỉ ra rằng yếu tố dự báo mạnh mẽ về kết quả của can thiệp sớm là mối quan hệ của nhà cung cấp dịch vụ chính với gia đình, người chăm sóc và giáo viên. Cách tiếp cận này là cung cấp sự can thiệp có chất lượng ở những nơi phù hợp nhất, vào những thời điểm phù hợp nhất, bởi những người phù hợp nhất. Bằng cách sử dụng các phương pháp lấy gia đình làm trung tâm (ví dụ: Ecomap, Phòng vấn định kỳ, phương pháp tiếp cận của nhà cung cấp dịch vụ chính, các chuyến thăm tại nhà dựa trên hỗ trợ và tư vấn hợp tác cho các cơ sở chăm sóc trẻ em và trường mầm non), các nhà cung cấp dịch vụ chính đảm bảo kết quả tốt nhất cho trẻ em và gia đình.

### **Phòng vấn dựa trên thói quen (RBI):**

MECP sử dụng Phòng vấn dựa trên thói quen (RBI) như một thành phần của Mô hình dựa trên thói quen (RBM). RBI là một cuộc thảo luận chuyên sâu về cuộc sống hàng ngày của gia đình bạn hoặc những nội dung bạn muốn chia sẻ với chúng tôi. Mục đích chính là giúp bạn xác định các ưu tiên của mình cho kế hoạch can thiệp mà chúng ta sẽ cùng nhau phát triển và xác định cách tốt nhất để cung cấp hỗ trợ cho con bạn và gia đình bạn.

### **Hỗ trợ và can thiệp hành vi tích cực (PBIS):**

Can thiệp và Hỗ trợ Hành vi Tích cực (PBIS) là một khuôn khổ dựa trên bằng chứng để thúc đẩy hành vi tích cực. PBIS nhấn mạnh việc củng cố các hành vi mong muốn trong các hoạt động hàng ngày trong môi trường tự nhiên của con bạn. Một số thành phần chính của PBIS bao gồm các mối quan hệ nuôi dưỡng và đáp ứng, môi trường hỗ trợ và hỗ trợ xã hội và cảm xúc có mục tiêu. Khi những phần này được đặt đúng chỗ, những hành vi thách thức sẽ ít có khả năng xảy ra hơn. Nếu những hỗ trợ cơ bản này không đủ để ngăn chặn các hành vi thách thức, PBIS sẽ cung cấp một lộ trình để can thiệp có mục tiêu hơn.

## **SỰ THAM GIA CỦA PHỤ HUYNH**

Sự tham gia thường xuyên và nhất quán cho phép con bạn nhận được lợi ích lớn nhất từ các dịch vụ mầm non. Vui lòng nói chuyện với điều phối viên dịch vụ của con bạn nếu chuyến thăm nhà hoặc thời gian họp nhóm IFSP cần phải hủy bỏ hoặc lên lịch lại. Việc liên lạc nhất quán giữa bạn và nhà cung cấp dịch vụ là rất quan trọng để cung cấp dịch vụ hiệu quả. Dựa trên sở thích của bạn, việc liên lạc có thể diễn ra theo nhiều cách khác nhau - gọi điện thoại, email, nhắn tin, hội thảo qua video và gặp mặt trực tiếp.

Quy tắc Hành chính Oregon (OAR) yêu cầu bạn tham gia vào quá trình xác định tính đủ điều kiện/IFSP/xếp lớp cho con bạn. Cần có sự đồng ý có chữ ký của bạn để đánh giá ban đầu, sắp xếp ban đầu vào các dịch vụ Giáo dục Đặc biệt và để lấy hoặc tiết lộ hồ sơ cho các cơ quan cụ thể. Chúng tôi nhận thấy rằng cuộc sống gia đình chứa đầy những cam kết và đòi hỏi về thời gian của bạn. Sự tham gia của bạn có thể bao gồm các cuộc họp ở nhà hoặc ở trường của con bạn. Nếu bạn không thể tham gia trực tiếp, hãy trao đổi với nhà cung cấp dịch vụ của bạn để có thể thực hiện các biện pháp điều chỉnh nhằm đảm bảo bạn tham gia vào các dịch vụ của con bạn.

## CAN THIỆP HÀNH VI THỬ THÁCH

Triết lý hành vi của MECP dựa trên mô hình phòng ngừa-day-củng cố. Nhiều trẻ nhỏ có hành vi thách thức trong suốt quá trình phát triển ban đầu. An toàn luôn là mối quan tâm hàng đầu của chúng ta nên trẻ em không được làm tổn thương bản thân, làm tổn thương người khác hoặc làm tổn hại đến môi trường. Những hành vi thách thức có thể cản trở việc tiếp thu các kỹ năng mới và/hoặc cô lập trẻ về mặt xã hội. MECP sử dụng Can thiệp và Hỗ trợ Hành vi Tích cực (PBIS) để hỗ trợ trẻ em có những hành vi thách thức. Những dịch vụ và chiến lược này có thể bao gồm:

- Tạo môi trường và hoạt động để ngăn chặn hành vi thách thức.
- Giúp tất cả trẻ em phát triển các hành vi phù hợp bằng cách dạy các kỹ năng thay thế.
- Nếu cần, một kế hoạch hành vi sẽ được viết ra để xác định các biện pháp can thiệp hành vi tích cực hiệu quả.
- Tiếp cận hành vi và / hoặc tham vấn sức khỏe tâm thần hoặc các nguồn lực khác cho trẻ và gia đình.

Với tính chất tập trung vào gia đình của giáo dục mầm non, chúng tôi tin rằng gia đình đóng một vai trò quan trọng trong việc giải quyết các hành vi thách thức. Cần có nỗ lực phối hợp giữa các thành viên trong gia đình và nhân viên để đảm bảo các biện pháp can thiệp có hiệu quả và hiệu quả, đồng thời giải quyết được nhu cầu và điểm mạnh của cả trẻ và gia đình. Bạn sẽ được tham gia vào các cuộc trò chuyện về hành vi của con bạn và tác động của nó đối với việc học tập của chúng. Các quyết định về các biện pháp can thiệp và kế hoạch hành vi sẽ được đưa ra với sự hợp tác của bạn, thông qua quy trình của nhóm Kế hoạch Dịch vụ Gia đình Cá nhân hóa (IFSP).

## SỰ THAM DỰ

Việc đi học chuyên cần là rất quan trọng đối với sự thành công của con bạn. Nếu bạn nhận thấy con mình sẽ không tham gia bất kỳ chương trình MECP nào, bao gồm cả việc đến thăm nhà, vui lòng gọi cho nhà cung cấp dịch vụ của bạn hoặc số điện thoại chính của MECP - 503-261-5535.

Nhân viên không thể cung cấp các dịch vụ “bù đắp” cho những người bị bỏ lỡ do bệnh tật của trẻ/cha mẹ hoặc các xung đột gia đình khác. Tuy nhiên, nếu bạn nhận thấy con mình đã bỏ lỡ nhiều cuộc hẹn do nhà cung cấp vắng mặt hoặc hủy bỏ, thì các dịch vụ đền bù có thể được xem xét. Vui lòng nói chuyện với điều phối viên dịch vụ của bạn nếu điều này xảy ra.

## ĐÓNG CỬA KHẨN CẤP

Thông tin liên quan đến việc đóng cửa khẩn cấp được đăng trên hệ thống Flash Alert đặt tại đây:

<http://flashalertportland.net/>

Ngoài ra, nhiều đài phát thanh và truyền hình địa phương phát sóng thông tin về việc mở và đóng cửa muộn do băng, tuyết hoặc các điều kiện thời tiết khác khiến điều kiện lái xe trở nên nguy hiểm. Đối với các chuyến thăm nhà, nếu khu học chánh nơi bạn cư trú đóng cửa, các dịch vụ MECP cũng sẽ bị hủy. Nếu con bạn theo học lớp MECP hoặc trường mầm non cộng đồng và khu học chánh đóng cửa, các dịch vụ MECP ở khu học chánh đó cũng sẽ bị hủy.

Nếu khu vực bạn sống đóng cửa thì sẽ không có phương tiện di chuyển đến địa điểm của con bạn. Nếu khu học chánh thông báo bắt đầu muộn, các lớp học MECP ở khu vực đó sẽ không mở cửa cho các lớp học buổi sáng. Trong trường hợp khởi hành muộn, phương tiện di chuyển sẽ không được cung cấp cho ngày hôm đó.



## HƯỚNG DẪN SỨC KHỎE

Nhân viên MECP cam kết cung cấp các dịch vụ chất lượng trong một môi trường an toàn và lành mạnh. Trẻ nhỏ rất dễ bị nhiễm virus và nhiễm trùng. Vui lòng xem phần "Giữ tôi ở nhà nếu..." trên trang 10 để được hướng dẫn.

**Đối với trẻ em đang được phục vụ tại các trường mầm non cộng đồng, Head Starts và tại nhà:** Nếu nhân viên quan sát thấy con bạn có thể mắc bệnh truyền nhiễm (ví dụ: chấy/trứng chí hoặc phát ban trên da), nhân viên MECP sẽ tuân theo chính sách của trường mầm non cộng đồng và Head Start và sẽ tiếp tục phục vụ. MECP có thể giúp kết nối bạn với y tá trường học để có các nguồn lực về cách trợ giúp trong những tình huống này.

**Đối với trẻ em tham gia các lớp học MECP ECSE:** Nếu nhân viên quan sát thấy con bạn có thể mắc bệnh truyền nhiễm (ví dụ như chấy rận sống hoặc phát ban trên da), chúng tôi sẽ gọi điện để thông báo cho bạn về tình trạng của trẻ.

**Chấy rận:** Cách phòng ngừa lây lan chấy hiệu quả nhất là cha mẹ phải thường xuyên kiểm tra chấy và trứng chấy (trứng) cho con mình. Học sinh chỉ có trứng chấy mới có thể ở lại trường. Học sinh có chấy sống có thể được phép ở lại đến hết ngày hoặc bị đuổi khỏi trường nếu các triệu chứng khiến các em không thể tập trung và tham gia vào lớp học. Thông tin về cách điều trị chấy rận sẽ được gửi về nhà cho những người có trứng chí hoặc chấy rận. Vui lòng xem lại chính sách của chương trình trường học của bạn để làm rõ. Tất cả học sinh có thể trở lại trường sau khi bắt đầu điều trị. Bằng chứng hiện tại và các khuyến nghị quốc gia không ủng hộ việc sàng lọc trong lớp hoặc toàn trường như một biện pháp làm giảm tỷ lệ mắc chấy ở trẻ em trong độ tuổi đi học; những thực hành như vậy có thể từ chối quyền riêng tư và thời gian học tập của học sinh.

**Vui lòng hủy cuộc hẹn MECP của con bạn nếu con bạn có các triệu chứng hoặc tình trạng sau:**

- Buồn nôn hoặc nôn mửa
- Sốt (từ 100 độ trở lên)
- Phát ban không xác định
- Bệnh tiêu chảy
- Mắt đỏ và chảy mủ
- Dịch tai dày và có màu
- Đau họng kèm theo nhiệt độ tăng cao
- Vết loét hở, chảy nước

**Các hướng dẫn sau đây cần được tuân thủ khi quyết định quay trở lại các dịch vụ MECP:**

- **Sốt** - Một đứa trẻ phải hết sốt trong 48 giờ trước khi quay lại chương trình.
- **Buồn nôn, Nôn mửa hoặc Tiêu chảy** - Nên để một đứa trẻ hết triệu chứng trong 48 giờ trước khi quay lại chương trình.
- **Cảm lạnh** - Trẻ em nên ở nhà nếu chúng không thoải mái hoặc không cảm thấy thích thú khi tham gia các hoạt động hoặc vui chơi.

- **Strep Họng** - Nếu được chẩn đoán mắc bệnh liên cầu khuẩn, hãy đợi ít nhất 24 giờ kể từ khi dùng liều kháng sinh đầu tiên trước khi quay lại chương trình.
- **Các Bệnh Truyền nhiễm** - Vui lòng gửi thư từ bác sĩ của bạn khi con bạn trở lại chương trình.

**Quy trình y tế:** Nếu con bạn có vấn đề về sức khỏe hoặc tình trạng bệnh lý có thể ảnh hưởng đến quá trình dạy-học hoặc cần can thiệp khẩn cấp, vui lòng liên hệ với điều phối viên dịch vụ và y tá phục vụ chương trình MECP. Y tá đã đăng ký có thể xây dựng các quy trình y tế hoặc trường hợp khẩn cấp và cùng bạn và nhân viên xem xét. Các công ty vận tải tương ứng sẽ được cung cấp hướng dẫn (giao thức) để tải xe buýt xem xét và có thể tiếp cận.

## Giữ tôi ở nhà nếu ...



Hai hoặc nhiều lần trong 24 giờ.



Nhiệt độ 100,5F trở lên (ngậm trong miệng).



Từ 3 lần trở lên đi phân lỏng hoặc mềm trong 24 giờ.



Bao gồm sốt hoặc sưng hạch.



Dịch nhầy đặc hoặc mù chảy ra từ mắt.



Phát ban kèm theo ngứa hoặc sốt. Mờ vết loét, đặc biệt là có dẫn lưu. Chảy hoặc gè.



Mệt mỏi bất thường, bói rối, cầu kính, xanh xao hoặc chán ăn.

## Khi con bạn bị ốm:

1. Có kế hoạch chăm sóc trẻ dự phòng.
2. Nói cho người chăm sóc của bạn biết điều gì không ổn với con bạn, ngay cả khi chúng ở nhà bị ốm.
3. Giữ con quý vị ở nhà trong 48 giờ sau khi hết các triệu chứng.

## BÁO CÁO CÁC TRƯỜNG HỢP LẠM DỤNG TRẺ EM

Tất cả nhân viên MECP đều là người báo cáo bắt buộc và phải báo cáo hoặc yêu cầu báo cáo khi có lý do hợp lý để tin rằng một học sinh đã bị lạm dụng. Nhân viên nhà trường lập báo cáo về hành vi lạm dụng trẻ em một cách có thiện chí và dựa trên cơ sở hợp lý sẽ được bảo vệ khỏi mọi trách nhiệm dân sự hoặc hình sự liên quan đến báo cáo đó.

### HỒ SƠ GIÁO DỤC

Chương trình Mầm non Multnomah tuân thủ các quy định được nêu trong Đạo luật về Quyền riêng tư và Quyền Giáo dục Gia đình, Quy chế Sửa đổi của Oregon, Quy tắc Hành chính của Oregon và Chính sách của Hội đồng Học khu David Douglas về việc lưu giữ, tiết lộ hồ sơ giáo dục và chuyển giao hồ sơ giáo dục của con bạn. Bạn có thể xem lại hồ sơ giáo dục thường xuyên của con bạn và/hoặc Chính sách của Hội đồng Học khu David Douglas bằng cách liên hệ với Quản trị viên Chương trình.

Hồ sơ học tập của con bạn được lưu giữ tại văn phòng Chương trình Mầm non Multnomah. Quyền truy cập vào hồ sơ của con bạn được giới hạn ở bạn, con bạn (18 tuổi trở lên), các quan chức nhà trường của Học khu David Douglas và nhân viên giảng dạy bao gồm cả những người lưu động và các nhà cung cấp dịch vụ liên quan được xác định là có lợi ích giáo dục hợp pháp trong việc giáo dục con bạn. Ngoài ra, Chương trình Mầm non Multnomah có thể cung cấp quyền truy cập vào hồ sơ giáo dục của con bạn cho nhân viên trong các cơ quan giáo dục sau đây, nếu họ cung cấp các dịch vụ giáo dục cho con bạn:

- Dịch vụ Hòa nhập Khu vực Columbia (CRIS)
- Nhân viên hợp đồng
- Các nhân viên và chương trình của khu học chánh
- Bộ Dịch vụ Nhân sinh (DHS)

Trong các tình huống khẩn cấp về sức khỏe hoặc an toàn, thông tin nhận dạng cá nhân có liên quan sẽ được tiết lộ cho các cơ quan/quan chức yêu cầu. Thông tin nhận dạng cá nhân được MECP lưu giữ bao gồm tên, địa chỉ, tên phụ huynh/gia đình, số điện thoại, ảnh, mã đủ điều kiện nhận dịch vụ giáo dục đặc biệt và ngày đủ điều kiện, ngày IFSP hiện tại, xếp lớp học của con bạn; và các loại dịch vụ mà con bạn hiện đang nhận, ví dụ: trị liệu nghề nghiệp hoặc trị liệu ngôn ngữ. MECP sẽ không tiết lộ thông tin nhận dạng cá nhân cho các cơ quan phi giáo dục mà không có sự đồng ý trước bằng văn bản của phụ huynh/người giám hộ hợp pháp. Thông tin nhận dạng cá nhân được tiết lộ mà không cần có sự đồng ý bằng văn bản, chỉ của phụ huynh đối với các bên được liệt kê ở trên, những người có lợi ích giáo dục hợp pháp đối với con bạn và những người cũng phải tuân thủ các quy định về bảo mật.

#### **Chuyển giao hoặc phát hành hồ sơ:**

Các quan chức hoặc nhân viên của Chương trình Mầm non Multnomah sẽ yêu cầu sự đồng ý bằng văn bản của bạn trước khi tiết lộ hồ sơ cho các cơ quan khác, ngoại trừ bất kỳ tổ chức giáo dục nào. Một bản sao của (các) báo cáo đánh giá, Kế hoạch Dịch vụ Gia đình Cá nhân và (các) tuyên bố về tính đủ điều kiện của con bạn sẽ được gửi đến đại diện khu vực địa phương của bạn mà không cần có sự đồng ý có chữ ký của phụ huynh. Phụ huynh có thể yêu cầu bằng văn bản rằng bản sao của một số hồ sơ nhất định sẽ được gửi đến các cơ quan khác, ví dụ: bác sĩ, nhà trị liệu tư nhân, v.v. Hồ sơ MECP sẽ tuân thủ các yêu cầu như vậy trong vòng 10 ngày kể từ ngày nhận được yêu cầu/giấy miễn trừ đã ký của bạn. Nếu bạn chuyển ra khỏi khu vực

dịch vụ, hồ sơ MECP sẽ chuyển hồ sơ giáo dục gốc đến trường/cơ quan giáo dục mới trong vòng 10 ngày kể từ ngày có thông báo bằng văn bản của quận.

### **Xem lại hồ sơ của con bạn:**

Sau khi xác định (thường là tại cuộc họp Đủ điều kiện, IFSP và Xếp lớp), bạn sẽ nhận được một bản sao tuyên bố đủ điều kiện của con bạn đối với các dịch vụ giáo dục đặc biệt, một bản sao báo cáo đánh giá/tuyên bố xem xét hồ sơ, một bản sao IFSP và một bản sao của Sự đồng ý cho việc xếp lớp ban đầu vào giáo dục đặc biệt. Ít nhất hàng năm, bạn sẽ nhận được bản sao IFSP hiện tại, bao gồm việc xem xét và xác định các dịch vụ và sắp xếp. Những tài liệu này chiếm phần lớn trong hồ sơ giáo dục lâu dài của con bạn. Nếu bạn muốn xem lại hồ sơ học tập của con mình, vui lòng liên hệ với Quản trị viên Chương trình để sắp xếp một cuộc hẹn. Một cuộc hẹn sẽ được sắp xếp để gặp bạn và trả lời các câu hỏi về hồ sơ. Đối với EI: trong vòng 10 ngày theo lịch kể từ khi bạn yêu cầu. Đối với ECSE: trong vòng 45 ngày theo lịch kể từ khi bạn yêu cầu. Bản sao hồ sơ sẽ được cung cấp theo yêu cầu.

**Về mặt pháp lý, cả cha và mẹ ruột đều có quyền xem xét hồ sơ giáo dục của con họ.** Nếu có một phụ huynh giám hộ, họ không thể ngăn cản phụ huynh kia truy cập vào hồ sơ của đứa trẻ. Ngoại lệ duy nhất đối với điều này liên quan đến lệnh của tòa án hoặc từ ngữ cụ thể trong thỏa thuận ly hôn hợp pháp. Trong trường hợp này, điều phối viên dịch vụ phải được cung cấp một bản sao tài liệu của tòa án để xác nhận quyền của mỗi phụ huynh trong việc truy cập hồ sơ, đưa ra quyết định giáo dục và tham gia vào chương trình giáo dục hiện có hoặc đã bị hủy bỏ.

### **Yêu cầu thay đổi hồ sơ:**

Nếu sau khi xem xét hồ sơ, bạn cho rằng hồ sơ đó không chính xác, gây hiểu lầm hoặc vi phạm quyền riêng tư hoặc các quyền khác của con bạn, bạn có thể yêu cầu sửa đổi hồ sơ giáo dục của trẻ. Quản trị viên Chương trình sẽ xem xét yêu cầu của bạn và thông báo cho bạn về những thay đổi sẽ được thực hiện hoặc về quyết định không sửa đổi hồ sơ theo yêu cầu. Nếu yêu cầu sửa đổi hồ sơ bị từ chối, bạn có quyền yêu cầu điều trần. Phụ huynh có thể lấy thông tin về cách yêu cầu điều trần từ Quản trị viên Chương trình.

### **Lưu giữ / Tiêu hủy Hồ sơ:**

Bản gốc hồ sơ học tập của con bạn sẽ được chuyển khi con bạn chuyển đến học khu địa phương ngay trước khi vào Mẫu giáo. MECP sẽ lưu giữ một bản sao hồ sơ học tập của con bạn trong 5 năm sau khi con bạn rời khỏi Chương trình. Hồ sơ sẽ bị hủy sau 5 năm nếu không còn yêu cầu xem xét lại hồ sơ. Phụ huynh sẽ được thông báo về ngày hủy bỏ.

Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi hoặc thắc mắc nào liên quan đến Kế hoạch Dịch vụ Gia đình Cá nhân hóa (IFSP) của con bạn, [vui lòng tham khảo các biện pháp bảo vệ theo thủ tục của bạn](#). Nếu bạn cần một bản sao của các biện pháp bảo vệ theo thủ tục của mình, vui lòng cho điều phối viên dịch vụ của bạn biết hoặc gọi cho chúng tôi theo số 503-261-5535.

# Chương trình Mầm non Multnomah 2024-2025 GIA ĐÌNH EI

**Tháng 7 năm 2024**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
1	2	3	4 <b>H</b>	5 <b>X</b>
8	9	10	11	12 <b>X</b>
15	16	17	18	19 <b>X</b>
22	23	24	25	26 <b>X</b>
29 <b>X</b>	30 <b>X</b>	31 <b>X</b>		

Tổng số ngày dịch vụ:

**Tháng 8 năm 2024**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
			1 <b>X</b>	2 <b>X</b>
5 <b>X</b>	6 <b>X</b>	7 <b>X</b>	8 <b>X</b>	9 <b>X</b>
12 <b>X</b>	13 <b>X</b>	14 <b>X</b>	15 <b>X</b>	16 <b>X</b>
19	20	21	22 <b>PD</b>	23 <b>PD</b>
26	27	28	29	30 <b>X</b>

Tổng số ngày dịch vụ:

**Tháng 9 năm 2024**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
2 <b>H</b>	3	4	5	6 <b>X</b>
9	10	11	12	13 <b>X</b>
16	17	18	19	20 <b>X</b>
23	24	25	26	27 <b>X</b>
30				

Tổng số ngày dịch vụ:

**Tháng 10 năm 2024**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
	1	2	3	4 <b>X</b>
7 <b>X</b>	8 <b>X</b>	9 <b>X</b>	10 <b>X</b>	11 <b>X</b>
14	15	16	17	18 <b>X</b>
21	22	23	24	25 <b>X</b>
28	29	30	31	

Tổng số ngày dịch vụ:

**Tháng 11 năm 2024**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
				1 <b>X</b>
4	5	6	7	8 <b>X</b>
11 <b>H</b>	12	13	14	15 <b>X</b>
18	19	20	21	22 <b>X</b>
25 <b>X</b>	26 <b>X</b>	27 <b>X</b>	28 <b>H</b>	29 <b>X</b>

Tổng số ngày dịch vụ:

**Tháng 12 năm 2024**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
2	3	4	5	6 <b>X</b>
9	10	11	12	13 <b>X</b>
16	17	18	19	20 <b>X</b>
23 <b>X</b>	24 <b>X</b>	25 <b>H</b>	26 <b>X</b>	27 <b>X</b>
30 <b>X</b>	31 <b>X</b>			

Tổng số ngày dịch vụ:

**Tháng 1 năm 2025**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
		1 <b>H</b>	2 <b>X</b>	3 <b>X</b>
6	7	8	9	10 <b>X</b>
13	14	15	16	17 <b>X</b>
20 <b>H</b>	21	22	23	24 <b>X</b>
27	28	29	30	31 <b>X</b>

Tổng số ngày dịch vụ:

**Tháng 2 năm 2025**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
3	4	5	6	7 <b>X</b>
10	11	12	13	14 <b>X</b>
17 <b>H</b>	18 <b>X</b>	19 <b>X</b>	20 <b>X</b>	21 <b>X</b>
24	25	26	27	28 <b>X</b>

Tổng số ngày dịch vụ:

**Tháng 3 năm 2025**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
3	4	5	6	7 <b>X</b>
10	11	12	13	14 <b>X</b>
17	18	19	20	21 <b>X</b>
24 <b>X</b>	25 <b>X</b>	26 <b>X</b>	27 <b>X</b>	28 <b>X</b>
31 <b>X</b>				

Tổng số ngày dịch vụ:

**Tháng 4 năm 2025**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
	1 <b>X</b>	2 <b>X</b>	3 <b>X</b>	4 <b>X</b>
7	8	9	10	11 <b>X</b>
14	15	16	17	18 <b>X</b>
21	22	23	24	25 <b>X</b>
28	29	30		

Tổng số ngày dịch vụ:

**Tháng 5 năm 2025**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
			1	2 <b>X</b>
5 <b>X</b>	6 <b>X</b>	7 <b>X</b>	8 <b>X</b>	9 <b>X</b>
12	13	14	15	16 <b>X</b>
19	20	21	22	23 <b>X</b>
26 <b>H</b>	27	28	29	30 <b>X</b>

Tổng số ngày dịch vụ:

**Tháng 6 năm 2025**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
2	3	4	5	6 <b>X</b>
9	10	11	12	13 <b>X</b>
16 <b>X*</b>	17 <b>X*</b>	18 <b>X*</b>	19 <b>H</b>	20 <b>X*</b>
23 <b>X</b>	24 <b>X</b>	25 <b>X</b>	26 <b>X</b>	27 <b>X</b>
30 <b>X</b>				

Tổng số ngày dịch vụ:

**H** = Ngày lễ      **X** = Ngày không sử dụng dịch vụ      **PD** = Phát triển chuyên nghiệp      **X\*** = Trang điểm cho Ngày tuyết rơi  
 Tổng số ngày làm việc mà chương trình cung cấp dịch vụ:      (Tất cả các ngày để trống trong lịch trên đều được coi là ngày công).

# Chương trình Mầm non Multnomah 2024-2025 ECSE GIA ĐÌNH

**Tháng 7 năm 2024**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
1	2	3	4 H	5 X
8	9	10	11	12 X
15 X	16 X	17 X	18 X	19 X
22 X	23 X	24 X	25 X	26 X
29 X	30 X	31 X		

Tổng số ngày dịch vụ:

**Tháng 8 năm 2024**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
			1 X	2 X
5 X	6 X	7 X	8 X	9 X
12 X	13 X	14 X	15 X	16 X
19	20	21	22 PD	23 PD
26	27	28	29	30 X

Tổng số ngày dịch vụ:

**Tháng 9 năm 2024**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
2 H	3	4	5	6 X
9	10	11	12	13 X
16	17	18	19	20 X
23	24	25	26	27 X
30				

Tổng số ngày dịch vụ:

**Tháng 10 năm 2024**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
	1	2	3	4 X
7	8	9	10 X	11 X
14	15	16	17	18 X
21	22	23	24	25 X
28	29	30	31	

Tổng số ngày dịch vụ:

**Tháng 11 năm 2024**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
				1 X
4	5	6	7	8 X
11 H	12	13	14	15 X
18	19	20	21	22 X
25 X	26 X	27 X	28 H	29 X

Tổng số ngày dịch vụ:

**Tháng 12 năm 2024**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
2	3	4	5	6 X
9	10	11	12	13 X
16	17	18	19	20 X
23 X	24 X	25 H	26 X	27 X
30 X	31 X			

Tổng số ngày dịch vụ:

**Tháng 1 năm 2025**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
		1 H	2 X	3 X
6	7	8	9	10 X
13	14	15	16	17 X
20 H	21	22	23	24 X
27	28	29	30	31 X

Tổng số ngày dịch vụ:

**Tháng 2 năm 2025**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
3	4	5	6	7 X
10	11	12	13	14 X
17 H	18 X	19	20	21 X
24	25	26	27	28 X

Tổng số ngày dịch vụ:

**Tháng 3 năm 2025**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
3	4	5	6	7 X
10	11	12	13	14 X
17	18	19	20	21 X
24 X	25 X	26 X	27 X	28 X
31 X				

Tổng số ngày dịch vụ:

**Tháng 4 năm 2025**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
	1 X	2 X	3 X	4 X
7	8	9	10	11 X
14	15	16	17	18 X
21	22	23	24	25 X
28	29	30		

Tổng số ngày dịch vụ:

**Tháng 5 năm 2025**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
			1	2 X
5	6	7	8 X	9 X
12	13	14	15	16 X
19	20	21	22	23 X
26 H	27	28	29	30 X

Tổng số ngày dịch vụ:

**Tháng 6 năm 2025**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
2	3	4	5	6 X
9	10	11	12	13 X
16 X*	17 X*	18 X*	19 H	20 X*
23 X	24 X	25 X	26 X	27 X
30 X				

Tổng số ngày dịch vụ:

H = Ngày lễ      X = Ngày không sử dụng dịch vụ      PD = Phát triển chuyên nghiệp      X\* = Trang điểm cho Ngày tuyết rơi  
F = Ngày đầu tiên cho các Phòng học ECSE      Tổng số ngày làm việc mà chương trình cung cấp dịch vụ: \_\_\_\_\_  
(Tất cả các ngày để trống trong lịch trên đều được coi là ngày công tác).

# Chương trình Mầm non Multnomah

## LỊCH ECSE GIA ĐÌNH 2024-2025 - MECP LEAP LỚP HỌC

**Tháng 7 năm 2024**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
1 X	2 X	3 X	4 H	5 X
8	9	10	11	12 X
15 X	16 X	17 X	18 X	19 X
22 X	23 X	24 X	25 X	26 X
29 X	30 X	31 X		

Tổng số ngày dịch vụ:

**Tháng 8 năm 2024**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
			1 X	2 X
5 X	6 X	7 X	8 X	9 X
12 X	13 X	14 X	15 X	16 X
19	20	21	22 PD	23 PD
26	27	28	29	30 X

Tổng số ngày dịch vụ:

**Tháng 9 năm 2024**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
2 H	3 F	4	5	6 X
9	10	11	12	13 X
16	17	18	19	20 X
23	24	25	26	27 X
30				

Tổng số ngày dịch vụ:

**Tháng 10 năm 2024**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
	1	2	3	4 X
7	8	9	10	11 X
14	15	16	17	18 X
21	22	23	24	25 X
28	29	30	31	

Tổng số ngày dịch vụ:

**Tháng 11 năm 2024**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
				1 X
4	5	6	7	8 X
11 H	12	13	14	15 X
18	19	20	21	22 X
25 X	26 X	27 X	28 H	29 X

Tổng số ngày dịch vụ:

**Tháng 12 năm 2024**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
2	3	4	5	6 X
9	10	11	12	13 X
16	17	18	19	20 X
23 X	24 X	25 H	26 X	27 X
30 X	31 X			

Tổng số ngày dịch vụ:

**Tháng 1 năm 2025**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
		1 H	2 X	3 X
6	7	8	9	10 X
13	14	15	16	17 X
20 H	21	22	23	24 X
27	28	29	30	31 X

Tổng số ngày dịch vụ:

**Tháng 2 năm 2025**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
3	4	5	6	7 X
10	11	12	13	14 X
17 H	18	19	20	21 X
24	25	26	27	28 X

Tổng số ngày dịch vụ:

**Tháng 3 năm 2025**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
3	4	5	6	7 X
10	11	12	13	14 X
17	18	19	20	21 X
24 X	25 X	26 X	27 X	28 X
31 X				

Tổng số ngày dịch vụ:

**Tháng 4 năm 2025**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
	1 X	2 X	3 X	4 X
7	8	9	10	11 X
14	15	16	17	18 X
21	22	23	24	25 X
28	29	30		

Tổng số ngày dịch vụ:

**Tháng 5 năm 2025**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
			1	2 X
5	6	7	8	9 X
12	13	14	15	16 X
19	20	21	22	23 X
26 H	27	28	29	30 X

Tổng số ngày dịch vụ:

**Tháng 6 năm 2025**

Thứ hai	Thứ ba	Thứ Tư	Thứ năm	Thứ sáu
2	3	4	5	6 X
9	10	11	12	13 X
16 X*	17 X*	18 X*	19 H	20 X*
23 X	24 X	25 X	26 X	27 X
30 X				

Tổng số ngày dịch vụ:

H = Ngày lễ      X = Ngày không sử dụng dịch vụ      PD = Phát triển chuyên nghiệp      X\* = Trang điểm cho Ngày tuyết rơi  
 F = Ngày đầu tiên cho các Phòng học ECSE      Tổng số ngày làm việc mà chương trình cung cấp dịch vụ: \_\_\_\_\_  
 (Tất cả các ngày để trống trong lịch trên đều được coi là ngày công tác).



In partnership with David Douglas School District  
**EARLY INTERVENTION / EARLY CHILDHOOD SPECIAL EDUCATION**

5208 NE 122nd Avenue, Portland, Oregon 97230 | Phone (503) 261-5535 | Fax (503) 894-8229

*Florence Protopapas, Director of Student Services*

*Jeanett Sealy, Director of Early Intervention/ Early Childhood Special Education*

Kính gửi những người chăm sóc,

Cảm ơn bạn đã tham gia Chương trình Mầm non Multnomah (MECP). Khi cộng tác với bạn, MECP sẽ giúp bạn tăng cơ hội học tập trong sinh hoạt hàng ngày của gia đình bạn ở nhà và ngoài cộng đồng. Chúng tôi đánh giá cao chuyên môn và kiến thức của bạn về con bạn và sự phát triển của chúng.

Bạn là giáo viên tốt nhất của con bạn. Nghiên cứu cho chúng ta biết trẻ em học hỏi thông qua tương tác với mọi người và vật liệu trong môi trường của chúng; việc học tập diễn ra suốt cả ngày theo thói quen chứ không phải trong các buổi học hay bài học. Với sự giúp đỡ của bạn, trong các chuyến thăm nhà, chúng tôi sẽ quyết định các mục tiêu học tập, chia sẻ trong quá trình lập kế hoạch và trở thành đối tác bình đẳng trong việc ra quyết định về các kỹ thuật và chiến lược. Cơ hội thực hành các chiến lược can thiệp và tổng quát hóa các kỹ năng sẽ diễn ra giữa các chuyến thăm MECP.

Để đảm bảo môi trường học tập hợp tác trong các chuyến thăm MECP tại nhà của bạn, chúng tôi yêu cầu bạn chú ý đến các nguyên tắc sau:

- Hãy chuẩn bị đầy đủ để có mặt và tham gia.
- Vui lòng hạn chế mọi phiền nhiễu từ môi trường học tập (ví dụ: vật nuôi trong gia đình, tivi, thiết bị điện tử).
- Vui lòng cất đi những vật dụng có khả năng gây nguy hiểm (như súng, vũ khí, v.v.).
- Vui lòng hạn chế hút thuốc và sử dụng rượu.
- Hãy ăn mặc phù hợp.

MECP cung cấp dịch vụ từ Thứ Hai đến Thứ Năm, bắt đầu lúc 8 giờ sáng và kết thúc lúc 3 giờ 30 chiều. Thời gian thăm khám sẽ được lên lịch thường xuyên, nhất quán và theo thỏa thuận với nhà cung cấp dịch vụ chính MECP (PSP) của bạn. PSP của bạn sẽ xác nhận mỗi lần thăm khám với bạn để đảm bảo mọi người trong gia đình đều khỏe mạnh. Việc này sẽ được thực hiện qua điện thoại, email và/hoặc tin nhắn văn bản. Nếu PSP của bạn không nhận được phản hồi, họ sẽ đến thăm theo lịch trình.





In partnership with David Douglas School District  
**EARLY INTERVENTION / EARLY CHILDHOOD SPECIAL EDUCATION**

5208 NE 122nd Avenue, Portland, Oregon 97230 | Phone (503) 261-5535 | Fax (503) 894-8229

Florence Protopapas, Director of Student Services

Jeanett Sealy, Director of Early Intervention/ Early Childhood Special Education

MECP sẽ không vào nhà nếu có người trong nhà cảm thấy không khỏe, tuân theo các hướng dẫn trong Sổ tay Phụ huynh MECP:

- Sốt, buồn nôn, nôn mửa, tiêu chảy, viêm họng liên cầu khuẩn và các bệnh truyền nhiễm: phải không có triệu chứng trong 48 giờ trước khi tiếp tục các dịch vụ thông thường với PSP của bạn.

Vui lòng thông báo càng nhiều càng tốt nếu bạn cần hủy chuyến thăm vì bất kỳ lý do gì. Chúng tôi mong được làm việc với bạn. Bằng việc chấp nhận/đồng ý với bất kỳ Dịch vụ EI/ECSE nào trong môi trường gia đình (ví dụ: đến thăm nhà, sự tham gia/giảng dạy của gia đình, các cuộc họp, v.v.), bạn đồng ý với hợp đồng người chăm sóc nêu trên trong suốt thời gian (các) con của bạn đang ở. Các dịch vụ EI/ECSE với Chương trình Mầm non Multnomah.

\_\_\_\_\_  
Cha mẹ / Người giám hộ

\_\_\_\_\_  
Ngày

\_\_\_\_\_  
Các nhà cung cấp

\_\_\_\_\_  
Ngày